

---

AS 2000-5000

**BAXIROCA**

---

ES

Acumuladores para  
Instalaciones Solares  
Instrucciones de Instalación, Montaje y  
Funcionamiento para el **INSTALADOR**

PT

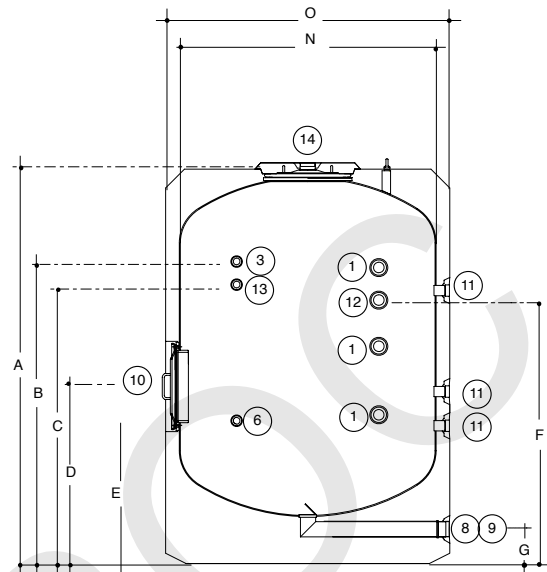
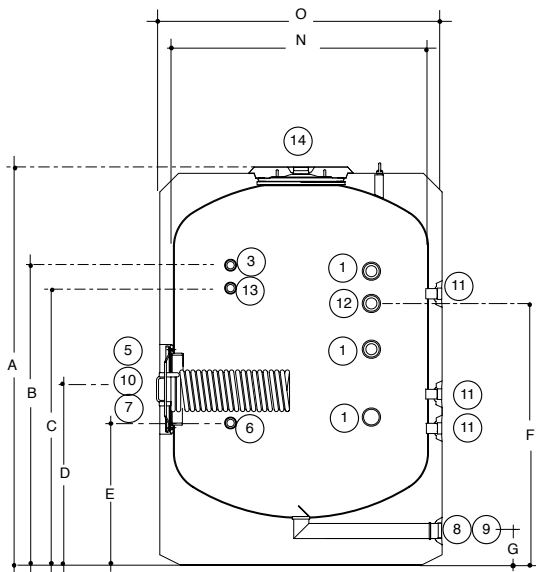
Acumuladores para  
Instalações Solares  
Instruções de Instalação, Montagem e  
Funcionamento para o **INSTALADOR**



## Características principales/Características principais

AS 2000-1 E, 2500-1 E, 3000-1 E, 3500-1 E, 4000-1 E y 5000-1 E  
(1 serpentín extraíble)

AS 2000-IN E, 2500-IN E, 3000-IN E,  
3500-IN E, 4000-IN E y 5000-IN E  
(Sin serpentín / Sem serpentina)



Cotas / Cotas (mm)	AS 2000- 1E	AS 2500- 1E	AS 3000- 1E	AS 3500- 1E	AS 4000- 1E	AS 5000- 1E	AS 2000- IN	AS 2500- IN	AS 3000- IN	AS 3500- IN	AS 4000- IN	AS 5000- IN
<b>A</b>	2280	2015	2305	2580	2310	2710	2280	2015	2305	2580	2310	2710
<b>B</b>	1795	1475	1765	2050	1710	2115	1795	1475	1765	2050	1710	2115
<b>C</b>	1660	1340	1630	1915	1575	1980	1660	1340	1630	1915	1575	1980
<b>D</b>	920	1035	1035	1035	1105	1105	920	1035	1035	1035	1105	1105
<b>E</b>	680	835	835	835	915	915	680	835	835	835	915	915
<b>F</b>	1560	1250	1540	1755	1450	1805	1560	1250	1540	1755	1450	1805
<b>G</b>	175	200	200	200	200	200	175	200	200	200	200	200
<b>N</b>	1200	1500	1500	1500	1750	1750	1200	1500	1500	1500	1750	1750
<b>O</b>	1360	1660	1660	1660	1910	1910	1360	1660	1660	1660	1910	1910

	Conexión / Connection / Ligaçao	Diámetro / Diâmetro	Diámetro / Diâmetro	Diámetro / Diâmetro	Diámetro / Diâmetro
		AS 2000-1E	AS 2500-1E AS 3000-1E AS 3500-1E AS 4000-1E AS 5000-1E	AS 2000-1E	AS 2500-1E AS 3000-1E AS 3500-1E AS 4000-1E AS 5000-1E
1	Ánodo de magnesio / Ânodo de magnésio	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"
5	Sonda caldera / Sonda caldeira	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
5	Salida de circuito solar / Ida do circuito solar	1"	1"	1"	1"
6	Sonda circuito solar / Sonda circuito solar	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
7	Entrada de circuito solar / Retorno do circuito solar	1"	1"	1"	1"
7	Entrada de agua de red / Entrada de água da rede	2"	3"	2"	3"
8	Vaciado / Esvaziamento	2"	3"	2"	3"
9	Brida de inspección / Flange de inspecção	DN 400	DN 400	DN 400	DN 400
10	Resistencia (opcional) / Resistência (opcional)	2"	2"	2"	2"
11	Recirculación / Recirculação	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"
12	Termómetro / Termometro	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
14	Consumo / Consumo	2"	3"	2"	3"

Todas las conexiones son rosca macho / Todas as ligações são de rosca macho

No se incluyen las vainas de las sondas, ni el termómetro / Não se incluem as bainhas das sondas, nem o termómetro.

	AS 2000-1E	AS 2500-1E	AS 3000-1E	AS 3500-1E	AS 4000-1E	AS 5000-1E
Capacidad (l) / Capacidade (l)	2000	2500	3000	3500	4000	5000
Peso vacío / Peso em vazio (Kg)	475	660	731	790	954	1090
Capacidad serpentín (l) / Capacidade Serepentina (l)	3,61	4,00	4,00	5,58	5,58	7,22
Superficie serpentín (m2) / Superfície serpentina (m2)	4,5	5,0	5,0	7,0	7,0	9,0
Presión máxima en ACS / Pressão máxima em AQS	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar
Temperatura máxima en ACS / Temperatura máxima em AQS	95°C	95°C	95°C	95°C	95°C	95°C
Presión máxima circuito primario / Pressão máxima circuito primario	13 bar	13 bar	13 bar	13 bar	13 bar	13 bar
Temperatura máxima circuito primario / Temperatura máxima circuito primario	120 °C	120 °C	120 °C	120 °C	120 °C	120 °C

	AS 2000-IN	AS 2500-IN	AS 3000-IN	AS 3500-IN	AS 4000-IN	AS 5000-IN
Capacidad (l) / Capacidade (l)	2000	2500	3000	3500	4000	5000
Peso vacío / Peso em vazio (Kg)	453	633	704	756	920	1042
Presión máxima en ACS / Pressão máxima em AQS	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar
Temperatura máxima en ACS / Temperatura máxima em AQS	95°C	95°C	95°C	95°C	95°C	95°C

Depósitos acumuladores de 2000, 2500, 3000, 3500, 4000 y 5000 litros de capacidad para instalaciones solares.

Los modelos AS 2000, 2500, 3000, 3500, 4000 y 5000-1 E, incorporan un serpentín de intercambio para ser conectado al circuito de los colectores solares.

El calentamiento del agua en los depósitos acumuladores sin serpentín AS 2000, 2500, 3000, 3500, 4000 y 5000-IN E se efectúa a través de intercambiadores exteriores.

Los acumuladores son de acero esmaltado y los serpentines de intercambio, de cobre aleado y están protegidos con ánodos de magnesio. 2 ánodos en el caso del de 2000 l y 3 ánodos en el resto de la gama.

Todos los modelos están calorifugados con poliuretano rígido y opcionalmente pueden ir revestidos con manta de polipropileno, forrada de plástico gris con cremallera de cierre

### Forma de suministro

Depósito junto a caja de cartón conteniendo los ánodos de magnesio y correspondientes detectores estado de ánodo. Todo ello en un solo bulto y debidamente protegido para el transporte

Opcionalmente se puede suministrar, desmontado, el forro externo de polipropileno junto con las tapas y los embellecedores.

### Instalación

- Siempre en posición vertical

- En cumplimiento de la actual Normativa montar en la entrada de agua fría de red al depósito una llave de paso, una válvula de retención y una válvula de seguridad tarada a una presión inferior a 8 bar.

### Montaje

-Revestir el depósito con el forro de polipropileno y los embellecedores suministrados (suministro opcional).

- Realizar las conexiones hidráulicas con la instalación solar.

- Realizar las conexiones hidráulicas con la entrada de agua de red (8) y el consumo (14), intercalando manguitos dieléctricos.

- Introducir la sonda solar en (6).

- Instalar un grifo de vaciado en (9) y conducir su descarga a un desagüe.

- Instalación ánodos de magnesio:

El equipo de protección catódica se compone básicamente de 2 ó 3 ánodos de magnesio (1) montados convenientemente con el adaptador (2) en las conexiones de 1-1/2" GAS/M del depósito acumulador (3), y conectado al medidor de carga externo (4), que permite conocer el grado de consumo del ánodo sin necesidad de proceder a su desmontaje.

- La conexión eléctrica del medidor de carga al ánodo, se realiza a través del cable conductor (5):

- Al ánodo: terminal pala cerrada M 8 (6).

- Al medidor de carga: terminal Faston 6.3 (7).

- La conexión eléctrica del medidor de carga a masa (tornillo M 6 en la tapa boca de hombre de la parte superior del depósito), se realiza a través del cable conductor (9):

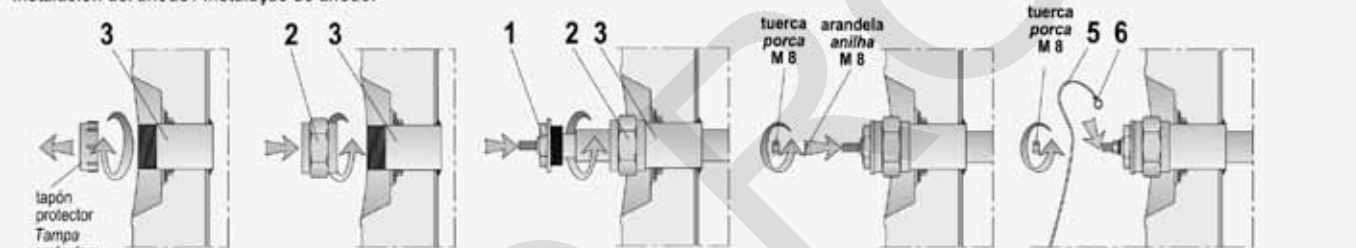
- A masa: terminal pala cerrada M 6 (10).

- Al medidor de carga: terminales Faston 2.8 (11).

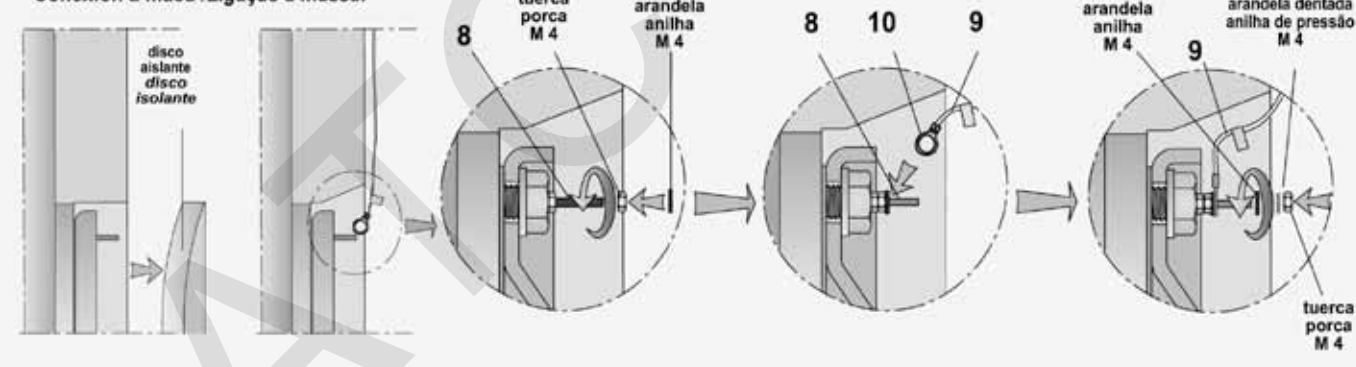
NOTA: Asegurarse del correcto montaje del cable de masa según se indica

#### Instrucciones de instalación y montaje / Instruções de instalação e montagem:

##### Instalación del ánodo / Instalação do ânodo:



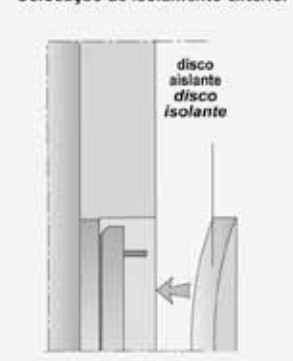
##### Conexión a masa / Ligação à massa:



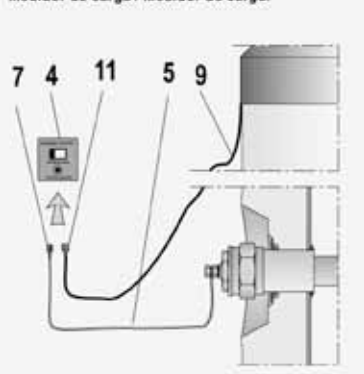
Tapar todas las conexiones que hayan quedado libres después del correspondiente montaje.

El espárrago M6 para la toma de "masa" se halla en uno de los tornillos de la tapa de boca de inspección superior y lateral como muestra la figura.

##### Colocación del disco aislante exterior / Colocação de isolamento exterior



##### Medidor de carga / Medidor de carga:



## Funcionamiento

La transmisión de calor entre el circuito primario y el secundario se establece según los valores de temperatura establecidos en la central solar de regulación BAXIROCA CS\*.

\* Consultar sus Instrucciones.

## Limpieza

- Periódicamente, cuando sea necesario, vaciar el depósito.
- Retirar la tapa de plástico y desmontar los tornillos que fijan la tapa lateral.

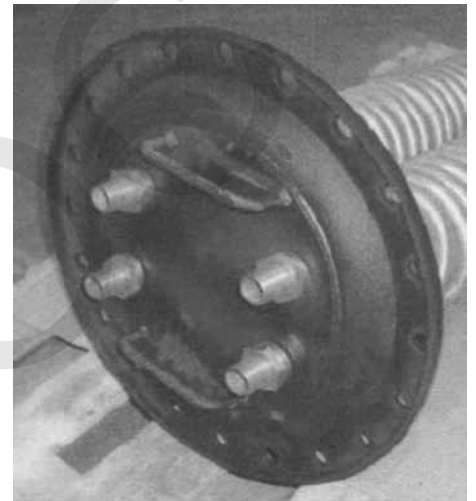
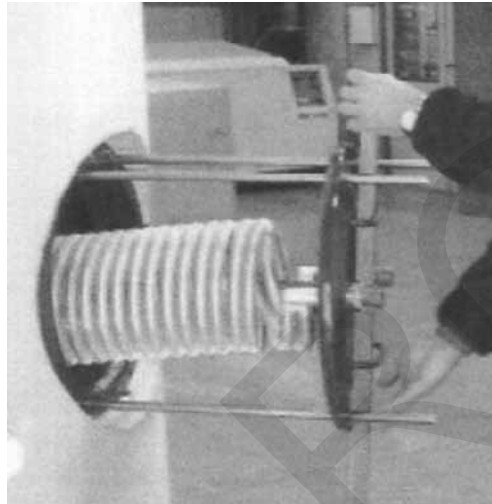
En el caso de los acumuladores 1E, al retirar la tapa lateral también se extrae el serpentín de intercambio, con lo que se debe tener precaución tratando de que el posible roce del serpentín no deteriore el esmalte del acumulador.

Para facilitar la operación de desmontar el conjunto tapa lateral + serpentín/es de su ubicación en la boca lateral, es aconsejable seguir las siguientes indicaciones:

- Desmontar un tornillo de la zona superior y uno de la zona inferior que fijan la tapa (fig).
- Proveerse de dos barras de Ø17x600 mm roscadas por un extremo a M14 y montarlas en el lugar de los tornillos desmontados.
- Desmontar el resto de tornillos y tuercas que fijan la tapa
- Deslizar la tapa + serpentín/es a través de las barras teniendo la precaución que no se golpee la zona esmaltada del depósito ni los serpentines.

Una vez retirada la tapa, proceder a:

- Limpiar las zonas del interior que sean accesibles.
- Retirar los residuos sólidos que se hayan depositado en la base del acumulador.



## Mantenimiento

**IMPORTANTE:** Controlar con frecuencia el desgaste de los ánodos de magnesio y sustituirlos de inmediato cuando su estado lo haga necesario. El deterioro del depósito como consecuencia de no haber sustituido el ánodo gastado y, por tanto inoperante, por otro nuevo puede comportar la **PÉRDIDA DE LA GARANTIA** del Fabricante.

Comprobar que al pulsar el botón la aguja se sitúa en la zona verde, si se sitúa en la zona roja debe ser sustituido.

## Atención:

Características y prestaciones susceptibles de cambios sin previo aviso.

## Marcado CE

Los depósitos AS son conformes a la Directiva Europea 97/23/CEE de Equipos de presión.

Depósitos acumuladores de 2000, 2500, 3000, 3500, 4000 e 5000 litros de capacidade para instalações solares. Os modelos AS 2000, 2500, 3000, 3500, 4000 e 5000-1 E, incorporam uma serpentina de permuta para serem ligados ao circuito dos colectores solares.

O aquecimento da água nos depósitos acumuladores sem serpentina AS 2000, 2500, 3000, 3500, 4000 e 5000-IN E efectua-se através de permutadores exteriores.

Os acumuladores são de aço esmaltado e as serpentinas de permuta de calor em cobre alhetado a estão protegidos por ânodos de magnésio. 2 ânodos no caso dos acumuladores de 2000 l e 3 ânodos na restante gama. Todos os modelos estão isolados com poliuretano rígido e, opcionalmente, podem ir revestidos com manta de polipropileno, forrada de plástico cinzento com fecho de correr.

### Forma de fornecimento

Depósito acumulador e caixa de cartão contendo os ânodos de magnésio e correspondentes detectores de estado do ânodo. Tudo num único volume devidamente protegido para o transporte. Opcionalmente pode-se fornecer, desmontado, o forro externo de polipropileno juntamente com as tampas e os embelezadores.

### Instalação

Sempre em posição vertical. Montar na entrada de água fria da rede ao depósito uma válvula de corte, uma válvula de retenção e uma válvula de segurança tarada a uma pressão de 7 bar.

### Montagem

- Revestir o depósito com o forro de polipropileno e os embelezadores, de fornecimento opcional.

- Realizar as ligações hidráulicas com a instalação solar.

- Realizar as ligações hidráulicas com a entrada de água da rede (8) e o consumo (14), intercalando manguitos dieléctricos.

- Introduzir a sonda solar em (6).

- Instalar uma torneira de esgoto em (9) e conduzir a sua descarga ao esgoto.

- Instalar os ânodos de sacrifício nas posições indicadas:

O equipamento de protecção catódica através de ânodos de magnésio compõe-se basicamente de um ânodo de magnésio (1) montado convenientemente com o adaptador (2) nas ligações de 1-1/2" GAS/M do depósito acumulador (3), e ligado ao medidor de carga externo (4), que permite saber o grau de consumo do ânodo sem necessidade de desmontá-lo.

A ligação eléctrica do medidor de carga ao ânodo faz-se através do fio condutor (5):

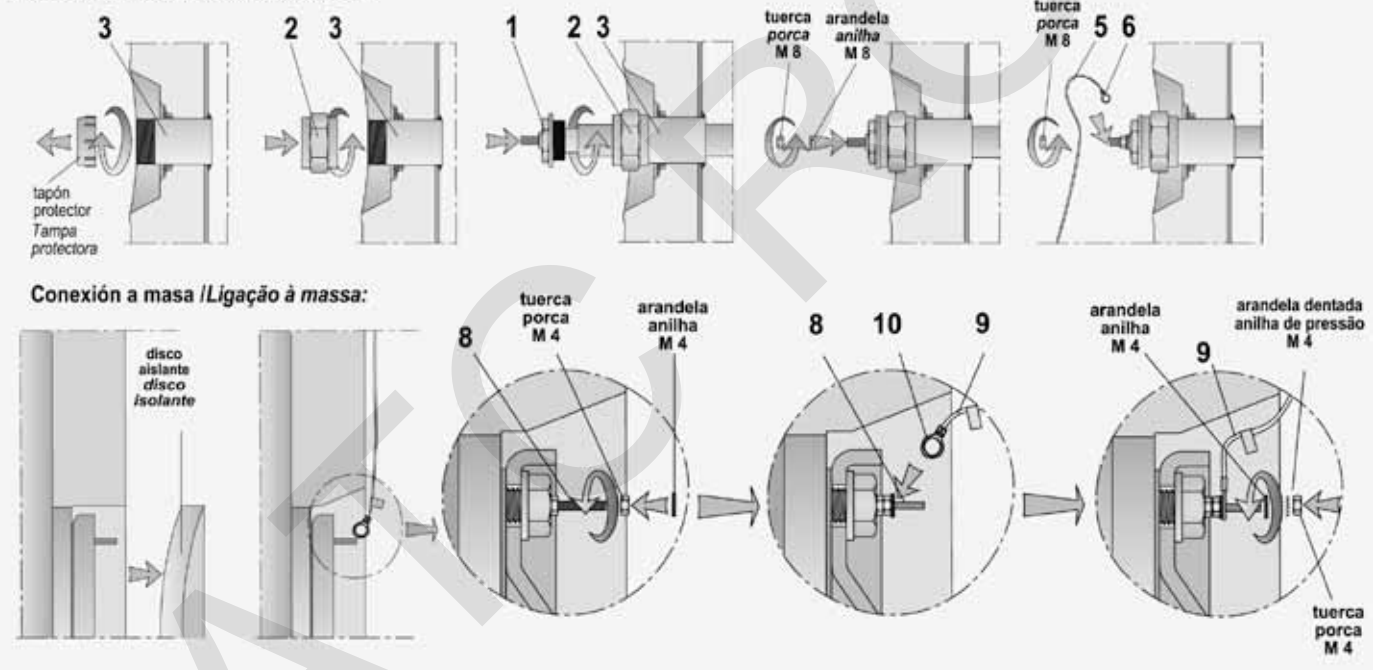
- Ao ânodo: terminal pá fechada M 8 (6). - Ao medidor de carga: terminal Faston 6.3 (7).

- A ligação eléctrica do medidor de carga à massa (parafuso M 4 na tampa boca de homem (8) faz-se através do fio condutor (9):

- À massa: terminal pá fechada M6 (10). - Ao medidor de carga: terminal Faston 2.8 (11).

NOTA: Certifique-se da correcta montagem do cabo de massa conforme se indica. Em caso contrário anular-se-á a garantia do depósito

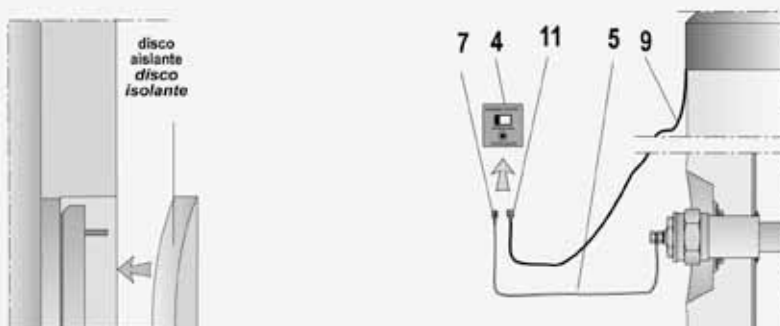
#### Instrucciones de instalación y montaje / Instruções de instalação e montagem: Instalación del ánodo / Instalação do ânodo:



Tapar todas as ligações que tenham ficado livres depois da correspondente montagem.

#### Colocación del disco aislante exterior Colocação de isolamento exterior

#### Medidor de carga / Medidor de carga:





## Funcionamento

A transmissão de calor entre o circuito primário e o secundário estabelece-se segundo os valores de temperatura ajustados na central solar de regulação BAXIROCA CS\*.

\* Consultar Instruções respectivas.

## Limpeza

- Periodicamente, quando necessário, esvaziar o depósito.  
- Retirar a tampa de plástico e desmontar os parafusos que fixam a tampa lateral.

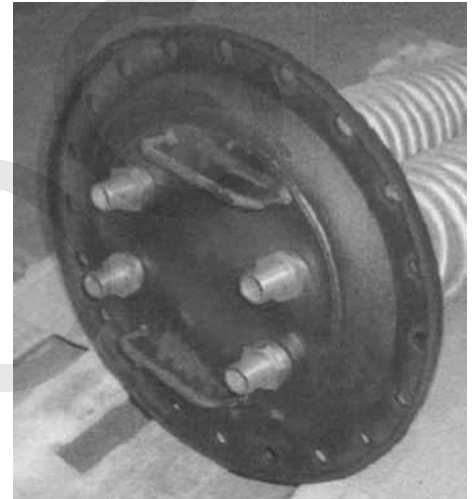
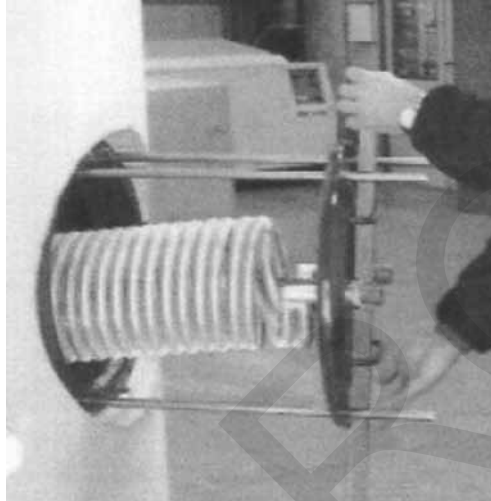
No caso dos acumuladores 1E, ao retirar a tampa lateral também se extrai a serpentina de permuta de calor, com o que se deve ter precaução, tendo em atenção para que o possível contacto da serpentina nas paredes do acumulador não deteriore o esmalte deste.

Para facilitar a operação de desmontagem do conjunto tampa lateral + serpentina(s) do seu local de implantação na boca lateral, é aconselhável seguir as seguintes indicações:

- Desmontar um parafuso da zona superior e um da zona inferior que fixam a tampa (fig).
- Munir-se de duas barras de Ø17x600 mm roscadas por um extremo a M14 e montá-las no lugar dos parafusos desmontados.
- Desmontar os restantes parafusos e porcas que fixam a tampa
- Deslizar a tampa + serpentina(s) a través das barras tendo a precaução de não tocar a zona esmaltada do depósito nem a serpentina.

Uma vez retirada a tampa, proceder a:

- Limpar as zonas do interior que sejam acessíveis.
- Retirar os resíduos sólidos que se tenham depositado na base do acumulador.



## Manutenção

**IMPORTANTE:** Controlar com frequência o desgaste dos ânodos de magnésio e substituí-los de imediato quando o seu estado o justifique. A deterioração do depósito como consequência de não haver substituído o ânodo gasto e, portanto, inoperante, por outro novo pode comportar a PERDA DA GARANTIA do Fabricante. O desgaste do ânodo deve comprovar-se extraíndo aquele para ver o seu estado. Comprovar que ao premir o botão a agulha se situa na zona verde, caso se situe na zona vermelha deve ser substituído.

### Atenção:

Características e prestações susceptíveis de variação sem aviso prévio.

### Marcação CE

Os depósitos AS são conformes com a Directiva Europeia 97/23/CEE de Equipamentos de pressão.

ATCROC

**Baxi Calefacción, S.L.U.**

Salvador Espriu, 9 | 08908 L'Hospitalet de Llobregat | Barcelona  
T. 93 263 0009 | TF. 93 263 4633 | [www.baxi.es](http://www.baxi.es)